

Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

► **V**

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 13 юли 2010 година

относно сключването на Споразумението между Европейския съюз и Съединените американски щати относно обработката и изпращането на данни за финансови съобщения от Европейския съюз до Съединените щати за целите на Програмата за проследяване на финансирането на тероризма

(2010/412/ЕС)

(ОВ L 195, 27.7.2010 г., стр. 3)

Поправено със:

► **C1** Поправка, ОВ L 202, 4.8.2010 г., стр. 16 (2010/412/ЕС)

**РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**

от 13 юли 2010 година

относно сключването на Споразумението между Европейския съюз и Съединените американски щати относно обработката и изпращането на данни за финансови съобщения от Европейския съюз до Съединените щати за целите на Програмата за проследяване на финансирането на тероризма

(2010/412/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 87, параграф 2, буква а) и член 88, параграф 2 във връзка с член 218, параграф 6, буква а) от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент,

като има предвид, че:

- (1) С решение от 11 май 2010 г. Съветът е упълномощил Комисията да започне преговори от името на Европейския съюз между Съюза и Съединените американски щати за предоставяне на Министерството на финансите на САЩ на данни за финансови съобщения с цел предотвратяване и борба с тероризма и неговото финансиране.
- (2) В съответствие с Решение 2010/411/ЕС на Съвета от 28 юни 2010 г.⁽¹⁾ Споразумението между Европейския съюз и Съединените американски щати относно обработката и изпращането на данни за финансови съобщения от Европейския съюз до Съединените щати за целите на Програмата за проследяване на финансирането на тероризма („Споразумението“) беше подписано на 28 юни 2010 г., при условие на сключването му на по-късна дата.
- (3) Споразумението следва да бъде сключено.
- (4) Споразумението зачита основните права и спазва принципите, признати по-специално от Хартата на основните права на Европейския съюз, и по-конкретно правото на зачитане на личния и семейния живот, записано в член 7 от Хартата, правото на защита на личните данни, записано в член 8 от Хартата и правото на ефективни правни средства за защита и на справедлив съдебен процес, записано в член 47 от Хартата. Споразумението следва да се прилага съгласно тези права и принципи.
- (5) В съответствие с член 3 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, Обединеното кралство е нотифицирало желанието си да участва в приемането и прилагането на настоящото решение.

(¹) ► **C1** Вж. страница 1 от настоящия брой на Официален вестник. ◀

▼B

- (6) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз и без да се засяга член 4 от посочения протокол, Ирландия не участва в приемането на настоящото решение и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.
- (7) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 22 относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, Дания не участва в приемането на настоящото решение и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Споразумението между Европейския съюз и Съединените американски щати относно обработката и изпращането на данни за финансови съобщения от Европейския съюз до Съединените щати за целите на Програмата за проследяване на финансирането на тероризма („Споразумението“) се одобрява от името на Съюза ⁽¹⁾.

Текстът на Споразумението е приложен към настоящото решение.

Член 2

Комисията е поканена да представи на Европейския парламент и на Съвета, не по-късно от една година от датата на влизане в сила на Споразумението, правна и техническа рамка за извличането на данни на територията на ЕС.

До три години от датата на влизане в сила на Споразумението, Комисията е поканена да представи доклад за напредъка относно разработването на равностойна система на ЕС във връзка с член 11 от Споразумението

Ако пет години след датата на влизане в сила на Споразумението не е създадена равностойна система на ЕС, Съюзът преценява дали да поднови Споразумението в съответствие с член 21, параграф 2 от него.

Член 3

Председателят на Съвета посочва лицето(ата), упълномощено(и) да пристъпи(ят), от името на Съюза, към размяна на инструментите за одобрение, предвидени в член 23 от Споразумението, за да изрази(ят) съгласието на Съюза за обвързване.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

⁽¹⁾ Датата на влизане в сила на Споразумението се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз* от генералния секретариат на Съвета.